



EURÓPSKY PARLAMENT

2014 - 2019

Dokument na schôdzu

15.7.2014

B8-0071/2014

NÁVRH UZNESENIA

predložený na základe vyhlásenia podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku

v súlade s článkom 123 ods. 2 rokovacieho poriadku

o vyhrotení násilia medzi Izraelom a Palestínou
(2014/2723(RSP))

Gianni Pittella, Victor Boştinaru, Knut Fleckenstein
v mene skupiny S&D

Uznesenie Európskeho parlamentu o vyhrotení násilia medzi Izraelom a Palestínou (2014/2723(RSP))

Európsky parlament,

- so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o pásme Gazy, najmä uznesenie z 22. novembra 2012 o situácii v Gaze¹,
 - so zreteľom na vyhlásenie hovorca podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku Catherine Ashtonovej z 8. júla 2014 o raketových útokoch z Gazy a pokračujúcich odvetných opatreniach izraelských obranných síl,
 - so zreteľom na vyhlásenie Bezpečnostnej rady OSN z 12. júla 2014,
 - so zreteľom na Všeobecnú deklaráciu ľudských práv z roku 1948,
 - so zreteľom na 4. Ženevský dohovor o ochrane civilných osôb počas vojny z roku 1949,
 - so zreteľom na článok 123 ods. 2 rokovacieho poriadku,
- A. keďže podľa OSN bolo v pásme Gazy zabitých minimálne 175 ľudí, z toho väčšina civilných osôb vrátane mnohých detí, odkedy 7. júla 2014 izraelské obranné sily začali operáciu Ochranné ostrie (Protective Edge); keďže podľa Palestínskej samosprávy bolo viac ako 1 200 osôb zranených, vyše 160 000 ľudí vysídlených, viac než 1 000 domovov zničených a státisíce ľudí postihlo zničenie základnej infraštruktúry v tejto oblasti;
- B. keďže podľa izraelskej vlády bolo od polovice júna do 7. júla 2014 z pásma Gazy na Izrael vystrelených 300 rakiet; keďže podľa izraelských obranných síl bolo z pásma Gazy na Izrael od 7. júla vystrelených viac ako 1 000 rakiet, ktorých cieľom boli také vzdialené miesta ako Tel Aviv a sever krajiny; keďže na izraelské územie boli vystrelené rakety aj z Libanonu a zo Sýrie;
- C. keďže Bezpečnostná rada OSN vo svojom vyhlásení z 12. júla 2014 vyjadrila vážne obavy, pokiaľ ide o krízu týkajúcu sa Gazy, vyzvala na zmiernenie situácie, obnovenie pokoja a prímeria z novembra 2012, ako aj na dodržiavanie medzinárodného humanitárneho práva vrátane ochrany civilných osôb a vyjadrila svoju podporu opätovnému začatiu priamych rokovaní medzi Izraelčanmi a Palestínčanmi s cieľom dosiahnuť komplexnú mierovú dohodu, ktorej východiskom bude riešenie založené na existencii dvoch štátov;
- D. keďže Egypt navrhol 14. júla 2014 plán prímeria, ktorý izraelská vláda schválila; keďže hnutie Hamas doteraz oficiálne nereagovalo na tento návrh; keďže viaceré ďalšie medzinárodné subjekty varovali pred ďalším vyostrením krízy, vyzvali Hamas a

¹ Prijaté texty, P7_TA(2012)0454.

palestínskych radikálov, aby ukončili vystreľovanie rakiet, a odrádzali Izrael od akejkol'vek pozemnej invázie do pásma Gazy;

- E. keďže opakovane vyjadril svoju podporu riešeniu založenému na existencii dvoch štátov, izraelského štátu a nezávislého, demokratického a životaschopného palestínskeho štátu, ktorých občania by vedľa seba žili v mieri a bezpečí;
1. vyjadruje svoje hlboké znepokojenie nad kritickou situáciou v pásme Gazy a v južnom Izraeli; vyjadruje poľutovanie nad stratami na životoch civilných obyvateľov v pásme Gazy vrátane veľkého počtu detí; a vyjadruje sústrasť rodinám nevinných obetí;
 2. vyzýva na okamžité zmiernenie konfliktu prostredníctvom dohody o prímerí medzi obidvomi stranami a na okamžité ukončenie všetkých prejavov násilia, ktoré ohrozujú životy civilistov; víta iniciatívu Egypta v tomto smere, ako aj rozhodnutie izraelskej vlády o prijatí jeho návrhu; vyzýva Palestínu, aby na túto iniciatívu reagovala pozitívne;
 3. žiada, aby sa ukončilo bezhlavé vystreľovanie rakiet, ktoré je zámerne namierené na izraelských civilistov, a aby Hamas a palestínski radikáli prestali v bojoch používať ľudské štíty; uznáva právo Izraela chrániť svojich obyvateľov, a preto ho vyzýva, aby sa vyhýbal nadmernému používaniu sily a plne rešpektoval svoje záväzky podľa medzinárodného humanitárneho práva a medzinárodného práva v oblasti ľudských práv týkajúce sa ochrany civilistov, najmä žien a detí, ako aj základnej civilnej infraštruktúry v pásme Gazy; varuje pred izraelskou pozemnou inváziou v tejto oblasti, ktorá by ešte viac vyhrotila konflikt a mala by závažné humanitárne následky;
 4. naliehavo vyzýva medzinárodné spoločenstvo, a najmä Bezpečnostnú radu OSN, aby čo najskôr dospelo k primeranému riešeniu súčasnej krízy; nabáda kľúčových regionálnych aktérov, konkrétne Egypt a Jordánsko, aby pokračovali v úsilí o zmiernenie situácie;
 5. opakuje svoju výzvu na ukončenie blokády pásma Gazy, na účinný kontrolný mechanizmus na zabránenie pašovaniu zbraní do tejto oblasti, a to s ohľadom na legitímne potreby Izraela v oblasti bezpečnosti, a znovuvybudovanie a hospodársku obnovu pásma Gazy;
 6. znovu opakuje svoju podporu riešeniu založenému na existencii dvoch štátov, ktorého podstatou sú hranice z roku 1967 a Jeruzalem ako hlavné mesto oboch štátov, teda izraelského štátu a nezávislého, demokratického a životaschopného palestínskeho štátu, ktorých občania by vedľa seba žili v mieri a bezpečí; opätovne zdôrazňuje, že spravodlivý a trvalý mier medzi Izraelčanmi a Palestínčanmi možno dosiahnuť jedine nenásilnými prostriedkami;
 7. v tomto duchu žiada, aby obidve strany aj medzinárodné spoločenstvo vyvíjali zodpovedné a dôveryhodné úsilie s cieľom obnoviť priame mierové rokovania medzi Izraelom a Palestínou a dosiahnuť v ich rámci konkrétne výsledky; opäť naliehavo vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby v tomto ohľade konali aktívnejšie, a to aj prostredníctvom európskej mierovej iniciatívy a plánu;
 8. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii, podpredsedníčke Komisie/vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

osobitnému zástupcovi EÚ pre mierový proces na Blízkom východe, vládam a parlamentom členských štátov, generálnemu tajomníkovi Organizácie Spojených národov, vyslancovi Kvarteta pre Blízky východ, Knesetu a vláde Izraela, predsedovi Palestínskej samosprávy a Palestínskej zákonodarnej rade, parlamentu a vláde Egypta a parlamentu a vláde Jordánska.